

**ROČNÝ VÝKAZ  
O VYBRANÝCH DRUHOCH SOCIÁLNYCH SLUŽIEB PRE OBCE  
za rok 2010**

Registrované ŠÚ SR č. 608/10  
z 13.11.2009

Ochranu dôverných údajov upravuje zákon  
č. 540/2001 Z. z. o štátnej štatistike.

Za ochranu dôverných údajov zodpovedá  
MPSVR SR

Spravodajská jednotka doručí výkaz do 15. januára  
nasledujúceho roka Úradu práce, sociálnych vecí a  
rodiny v ich územnom obvode.

I. r.		Rok		IČO							
0	1	1	0								

I. r.		Kód SK NACE Rev.2				Kód obce					
0	2										

Názov a adresa spravodajskej jednotky .....

Odoslané dňa:	Pečiatka:	Podpis vedúceho spravodajskej jednotky:	<b>Výkaz zostavil:</b> (meno a priezvisko)	<b>Telefón: (smerové číslo)</b>
				Klapka:
			E-mail:	

Vážený respondent,

Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR vykonáva štatistické zisťovanie za účelom získať informácie o vybraných druhoch sociálnych služieb. Toto zisťovanie je súčasťou Programu štátnych štatistických zisťovaní schváleného na roky 2009-2011. V záujme zabezpečenia objektívnych výsledkov zisťovania Vás žiadame o úplné a pravdivé vyplnenie štatistického formulára podľa metodických vysvetlíviok a o jeho doručenie v ustanovenom termíne organizácii, uvedenej na tomto formulári. Spravodajská povinnosť vyplniť štatistický formulár Vám vyplýva z § 18 zákona č. 540/2001 Z. z. o štátnej štatistike. Ďakujeme Vám za včasné poskytnutie údajov a tešíme sa na ďalšiu spoluprácu.

**UPOZORNENIE:**

Ak neposkytujete v sledovanom období žiadnu sociálnu službu, nepredkladajte negatívny výkaz (s nulovými hodnotami), ale zašlite potvrdenie, že v sledovanom období neposkytujete sociálnu službu. **Tento dokument potvrdíte podpisom a pečiatkou.**

**Spôsob vyplňania záhlavia výkazu:**

**V riadku 01**

IČO - identifikačné číslo organizácie; ak má organizácia IČO šesťmiestne, doplnia sa na prvých dvoch miestach nuly;

**V riadku 02**

Kód SK NACE Rev.2 - kód Štatistickej klasifikácie ekonomických činností, vyplňa sa podľa prevažujúcej činnosti spravodajskej jednotky – sekcia Q - zdravotníctvo a sociálna pomoc (vyplňa sa zľava)

Kód obce - vyplňa sa podľa Číselníka obcí Slovenskej republiky

**1.  
modul**

**ČAS VYPLŇANIA FORMULÁRA**

Odhadnite čas, ktorý ste potrebovali na vyplnenie tohto štatistického formulára z podkladov účtovnej, resp. štatistickej evidencie.

hodiny

1

minúty

2

**2. modul**

**Opatrovateľská služba poskytovaná fyzickej osobe, ktorá je odkázaná na pomoc inej fyzickej osoby (ďalej len „fyzická osoba“)**

**I. r.**

**Počet fyzických osôb v roku 2010**

**Bežné výdavky za rok 2010 v Eur**

**a**

**b**

**1**

**2**

Opatrovateľská služba v byte

1

z toho

s povinnosťou celej platenia úhrady

2

s povinnosťou platenia časti úhrady

3

bez povinnosti platenia úhrady

4

Počet pohľadávok z úhrad

5

X

**2. Modul - Opatrovateľská služba poskytovaná fyzickej osobe, ktorá je odkázaná na pomoc inej fyzickej osoby**

V riadku 1 stĺp.1 sa vykáže počet všetkých fyzických osôb, ktorým sa poskytovala opatrovateľská služba v byte v priebehu sledovaného obdobia. V prípade, ak sa fyzickej osobe v priebehu sledovaného obdobia poskytovala opatrovateľská služba a skončilo sa s poskytovaním opatrovateľskej služby a opäť sa začalo s poskytovaním opatrovateľskej služby, vykáže sa v rámci sledovaného roka v počte fyzických osôb **opakovane**.

V riadku 1 stĺp.2 sa vykážu bežné výdavky na OS v € (uvádzať na dve desatinné miesta) **k 31.12. sledovaného roku**.

V riadku 2,3,4 sa uvedie počet fyzických osôb, ktorým za podmienok ustanovených zákonom č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) nevznikla povinnosť platenia úhrady za OS, vznikla povinnosť platiť časť úhrady za OS alebo vznikla povinnosť platiť celú úhradu za OS. V prípade, ak fyzickej osobe v priebehu sledovaného roka boli vydané viaceré rozhodnutia o úhrade za OS, ktoré upravovali povinnosť platenia úhrady odlišne napr. bez povinnosti platenia úhrady na povinnosť platenia časti úhrady alebo povinnosť platenia časti úhrady na povinnosť platenia úhrady uvedie sa v rámci počtu fyzických osôb v príslušnom riadku (2, 3, 4) **opakovane**.

V riadku 5 sa uvedie počet pohľadávok z úhrad voči osobám povinným platiť úhradu za poskytovanú opatrovateľskú službu.

**Riadok 1 nie je súčtom riadkov 2, 3 a 4.**

<b>3. modul</b>		<b>I. r.</b>	<b>Stav za rok 2010 v Eur</b>
<b>Príjem z úhrad za opatrovateľskú službu</b>			
<b>a</b>		<b>b</b>	<b>1</b>
Výška príjmu z úhrad za opatrovateľskú službu		1	
v tom	od fyzických osôb, ktorým sa poskytuje OS s povinnosťou platenia celej úhrady	2	
	od fyzických osôb, ktorým sa poskytuje OS s povinnosťou platenia časti úhrady	3	
	od iných osôb, ktoré majú voči týmto fyzickým osobám vyživovaciu povinnosť	4	
Výška pohľadávok z úhrad		5	

### 3. Modul - Príjem z úhrad za opatrovateľskú službu

V riadku 1 až 4 stĺp.1 sa uvedie výška príjmu z úhrad za OS v € (uvádzať na dve desatinné miesta), v r.4 stĺp.1 ide o prípady platenia úhrady podľa § 45 a 46 zákona.

V riadku 5 sa uvedie celková výška pohľadávok z úhrad voči fyzickým osobám a iným osobám povinným platiť úhradu za poskytnutú opatrovateľskú službu v € (uvádzať na dve desatinné miesta).

Riadok 1 je súčtom riadkov 2, 3 a 4.

4. modul			I. r.	Počet zamestnancov k 31. 12. 2010		Osobné náklady za rok 2010 v Eur
Zamestnanci poskytujúci opatrovateľskú službu				1	2	3
a			b	spolu	z toho ženy	
Zamestnanci poskytujúci opatrovateľskú službu			1			
v tom	a) v pracovnom pomere		2			
	v tom	a <sup>1</sup> ) na plný úväzok	3			
		a <sup>2</sup> ) na kratší pracovný čas	4			
	b) na základe dohody o vykonaní práce		5			
Iní zamestnanci opatrovateľskej služby			6			

### 4. Modul - Zamestnanci poskytujúci opatrovateľskú službu

V riadku 1 stĺp.1 sa uvedie evidenčný počet zamestnancov poskytujúcich opatrovateľskú službu v poslednom dni sledovaného roku prepočítaný na plne zamestnaných (podľa dĺžky týždenného pracovného času).

**Príklad** výpočtu evidenčného počtu zamestnancov prepočítaného na plne zamestnaných (podľa dĺžky týždenného pracovného času).

### Evidenčný počet zamestnancov vo fyzických osobách

	neprepočítaný počet osôb:	prepočítaný počet osôb:
<b>Pracujúci s plným úväzkom</b> napr. v organizáciách s týždenným pracovným časom <b>40 hod.</b>	100	100
<b>Práca s kratším týždenným pracovným časom</b>		
a) 20 hod. týždenne	10	$\frac{10 \times 20}{40} = 5$
b) 4 hod. týždenne	10	$\frac{10 \times 4}{40} = 1$
<b>Spolu</b>	<b>120</b>	<b>106</b>

V riadku 1 stĺp.3 sa uvedú bežné výdavky v € (uvádzať na dve desatinné miesta) k 31.12. sledovaného roku na mzdy zamestnancov poskytujúcich OS, vrátane plnenia odvodových povinností zamestnávateľa za zamestnancov.

V riadku 2 sa uvedie evidenčný počet zamestnancov opatrovateľskej služby v pracovnom pomere prepočítaný na plne zamestnaných (podľa dĺžky týždenného pracovného času) k 31.12. sledovaného roku.

V riadku 3 sa uvedie evidenčný počet zamestnancov opatrovateľskej služby, ktorí sú v pracovnom pomere a pracujú plný pracovný čas k 31.12. sledovaného roku

V riadku 4 sa uvedie evidenčný počet zamestnancov opatrovateľskej služby, ktorí sú v pracovnom pomere a pracujú na kratší pracovný čas, a to prepočítaný na plne zamestnaných (podľa dĺžky týždenného pracovného času) k 31.12. sledovaného roku

V riadku 5 sa uvedie evidenčný počet zamestnancov opatrovateľskej služby, ktorí sú v pracovnom pomere na základe dohody o vykonaní práce, a to prepočítaný na plne zamestnaných (podľa dĺžky týždenného pracovného času) k 31.12. sledovaného roku

V riadku 6 sa uvedie evidenčný počet iných zamestnancov opatrovateľskej služby (napr. vodiči) k 31.12. sledovaného roka prepočítaný na plne zamestnaných (podľa dĺžky týždenného pracovného času).

**Riadok 1 je súčtom riadkov 2 a 5.**

**Riadok 2 je súčtom riadkov 3 a 4.**

<b>5. modul</b>		<b>I. r.</b>	<b>Stav k 31. 12. 2010</b>
<b>Počet motorových vozidiel používaných na účely poskytovania sociálnych služieb</b>			
<b>a</b>		<b>b</b>	<b>1</b>
Počet motorových vozidiel spolu		1	
v tom	na rozvoz stravy	2	
	na prepravnú službu	3	
	na opatrovateľskú službu	4	

## 5. Modul – Počet motorových vozidiel používaných na účely poskytovania sociálnych služieb

V riadku 1 sa uvedie počet motorových vozidiel spolu.

V riadku 2 sa z celkového počtu uvedie počet motorových vozidiel používaných na rozvoz stravy.

V riadku 3 sa z celkového počtu uvedie počet motorových vozidiel používaných na prepravnú službu.

V riadku 4 sa z celkového počtu uvedie počet motorových vozidiel používaných na opatrovateľskú službu.

V prípade, ak sa jedno motorové vozidlo používa na viac účelov, je potrebné uviesť motorové vozidlo iba raz, a to podľa prevažujúcej činnosti, na ktorú sa využíva.

**Riadok 1 je súčtom riadkov 2, 3 a 4.**

6. modul		I. r.	Počet fyzických osôb v roku 2010	Bežné výdavky za rok 2010 v Eur
Prepravná služba				
a		b	1	2
Prepravná služba		1		
z toho	bez povinnosti platenia úhrady	2		X
	s povinnosťou platenia časti úhrady	3		
	s povinnosťou platenia celej úhrady	4		
Počet pohľadávok z úhrad		5		

## 6. Modul - Prepravná služba

V riadku 1 až 5 platia vysvetlivky uvedené v module 2 bod 1 obdobne.

**Riadok 1 nie je súčtom riadkov 2,3 a 4.**

7. modul		I. r.	Stav za rok 2010 v Eur
Príjem z úhrad za prepravnú službu			
a		b	1
Úhrnná výška príjmu z úhrad za prepravnú službu		1	
v tom	od fyzických osôb, ktorým sa poskytovala prepravná služba s povinnosťou platenia časti úhrady	2	
	od fyzických osôb, ktorým sa poskytovala prepravná služba s povinnosťou platenia celej úhrady	3	
	od iných osôb, ktoré majú voči týmto fyzickým osobám vyživovaciu povinnosť	4	
Úhrnná výška pohľadávok z úhrad		5	

## 7. Modul - Príjem z úhrad za prepravnú službu

V riadku 1 až 5 platia vysvetlivky uvedené v module 3 bod 1 obdobne.

Riadok 1 je súčtom riadkov 2, 3, a 4.

8. modul		I. r.	Stav k 31. 12. 2010
Poskytovanie odľahčovacej služby			
a		b	1
Poskytnutie sociálnej služby v rámci odľahčovacej služby (počet fyzických osôb, ktoré sú odkázané na pomoc inej osoby a ktorým bola poskytnutá sociálna služba)		1	
v tom	prostredníctvom opatrovateľskej služby	2	
	v zariadení podporovaného bývania	3	
	v zariadení pre seniorov	4	
	v zariadení opatrovateľskej služby	5	
	v rehabilitačnom stredisku	6	
	v domove sociálnych služieb	7	
	v špecializovanom zariadení	8	
	v dennom stacionári	9	

## 8. Modul - Poskytovanie odľahčovacej služby

V riadku 1 stĺp.1 sa vykáže počet všetkých fyzických osôb odkázaných na pomoc inej osoby, ktorým sa poskytovala sociálna služba v rámci odľahčovacej služby.

Počas odľahčovacej služby sa poskytuje sociálna služba fyzickej osobe s ťažkým zdravotným postihnutím, ktorá je počas celého roka opatrovaná v rámci peňažného príspevku na opatrovanie, ktorý sa poskytuje fyzickej osobe (opatrovateľovi) z Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny. Odľahčovacia služba sa poskytuje najviac v rozsahu 30 dní v roku.

Riadok 1 je súčtom riadkov 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 a 9.

### Vysvetlivky k výkazu V(MPSVR SR) 11 – 01

#### **Spravodajskými jednotkami sú:**

Obce.

#### **Predkladacie cesty:**

1. Obec doručí sumárny výkaz za opatrovateľskú a prepravnú službu do 15. januára príslušného roku Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny v jej územnom obvode.

2. Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny doručí sumárne výkazy spracované za obce v jeho územnom obvode Ústrediu práce, sociálnych vecí a rodiny do 30. januára príslušného roku.

Toto štatistické zisťovanie vychádza z normatívnej právnej úpravy vybraných právnych vzťahov v oblasti sociálnej pomoci, a to z § 15 ods.1 písm. a), § 17, § 71 zákona č.195/1998 Z. z. o sociálnej pomoci v znení neskorších predpisov.

Názov zisťovania: **Ročný výkaz o vybraných druhoch sociálnych služieb pre obce**

Značka štatistického formulára: **V (MPSVR SR) 11-01**

**a) Účel a využitie výsledkov štatistického zisťovania**

Účelom štatistického zisťovania je získať informácie o poskytovaní opatrovateľskej služby fyzickým osobám odkázaným na pomoc inej fyzickej osoby, o prepravnej službe poskytovanej orgánmi miestnej samosprávy a o poskytovaní odľahčovacej služby. Výsledky zisťovania sa využijú ako podklad na koncepčnú, riadiacu, kontrolnú a koordinačnú činnosť v tejto oblasti.

**b) Vecná (obsahová) charakteristika štatistického zisťovania vrátane štatistických ukazovateľov**

Použitá metóda: vyčerpávajúce zisťovanie.

Charakteristika navrhnutých ukazovateľov: ukazovatele týkajúce sa počtu fyzických osôb odkázaných na pomoc inej fyzickej osobe, ktorým sa poskytla opatrovateľská služba, štruktúry a počtu zamestnancov poskytujúcich opatrovateľskú službu, vynaložených bežných výdavkov na opatrovateľskú službu, príjmov z úhrad za opatrovateľskú službu, počty motorových vozidiel používaných na účely poskytovania sociálnych služieb (v tom sú uvedené motorové vozidlá na rozvoz stravy, na prepravnú službu a motorové vozidlá používané na účely opatrovateľskej služby), ukazovatele týkajúce sa počtu fyzických osôb, ktorým sa poskytla prepravná služba, vynaložených bežných výdavkov na prepravnú službu ako aj príjmy z úhrad za prepravnú službu. Ako nový druh sociálnej služby je uvedená odľahčovacia služba. V rámci tejto sociálnej služby sa sleduje počet fyzických osôb odkázaných na pomoc inej osoby, ktorým sa poskytla sociálna služba v rámci odľahčovacej služby.

**c) Okruh spravodajských jednotiek**

Obce, ktoré vykonávajú činnosti podľa Štatistickej klasifikácie ekonomických činností ustanovenej osobitným predpisom 5) - Ostatná sociálna starostlivosť bez ubytovania i. n.

**d) Periodicita a lehoty na poskytovanie štatistických údajov**

Periodicita zisťovania: ročná.

Lehota na odovzdanie štatistických údajov spravodajskou jednotkou: **do 15. januára nasledujúceho roku.**

**e) Orgán, ktorý vykonáva štatistické zisťovanie a zabezpečuje jeho spracovanie**

Orgán vykonávajúci štatistické zisťovanie: Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky.

Orgán zabezpečujúci štatistické zisťovanie a jeho spracovanie: Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky prostredníctvom Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny

Dátum: 26. 7. 2010

Vedúci navrhujúceho odboru (organizácie):

Mgr. Lýdia Brichtová  
riaditeľka odboru sociálnych služieb  
číslo tel.: 02/20462197

---

**5) Vyhláška Štatistického úradu Slovenskej republiky č. 306/2007 Z. z., ktorou sa vydáva Štatistická klasifikácia ekonomických činností**